

E469 - A Special Mission

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:21] ---

With that being said,
our mission is over.

[00:25] ---

You're dismissed.

[00:27] ---

We're done already?
But it's only ten in the morning!

[00:30] ---

Lately, all of our missions
have been so boring!

[00:32] ---

When are we gonna get
an S-rank mission?

[00:34] ---

"S-rank"?

[00:36] ---

A loser like you?

[00:37] ---

What are you talking about?

[00:38] ---

We're still genin!

[00:41] ---

I want something with
more pizazz...more oomph!

[00:44] ---

Uh, there aren't any.

[00:45] ---

Okay, dismissed!

[00:49] ---

You heard him, Sasuke.

[00:51] ---

So how about today,
just the two of us...

[00:53] ---

I'm going home.

[00:54] ---

Just hold on a minute.

[00:56] ---

There's only one S-rank mission
that we can do.

[01:01] ---

A mission that's
failed numerous times...

[01:03] ---

One that only we can pull off...

[01:06] ---

...to see what Kakashi Sensei's face
really looks like!

[01:10] ---

Let's find out what the best-kept
secret about our target is!

[02:44] ---

A SPECIAL MISSION

[02:45] ---

Why are you trying to act like
you know what you're saying?

A SPECIAL MISSION

[02:49] ---

Just forget about that already.

[02:52] ---

Right, Sasuke?

[02:54] ---

This is the perfect mission
for a day like today.

[02:56] ---

I couldn't agree more!

[02:58] ---

INNER SAKURA

I got tricked!

[03:01] ---

INNER SAKURA

Cha!

[03:04] ---

But what do we do?

[03:06] ---

Every time we try,
it never goes well.

[03:10] ---

I already have a plan!

[03:13] ---

What is it?

[03:14] ---

Photos!

[03:15] ---

If we go through every single photo
Kakashi Sensei is in,

[03:18] ---

there's bound to be at least one...

[03:21] ---

I never told you this,
but I already checked once before.

[03:25] ---

He has a mask on in every one.

[03:28] ---

The photo submitted to the Hokage
for the Ninja Registration Form...

[03:32] ---

...should be one of him
without a mask.

[03:36] ---

But it's an extremely classified,
top-secret document...

[03:40] ---

Accessing it would be no easy task.

[03:44] ---

He overheard us!

[03:45] ---

*Who cares if he
overheard us or not?!*

[03:49] ---

Who are you?

[03:50] ---

I'm Sukea, a photographer.

[03:53] ---

I travel to the east and west
looking for scoops.

[03:55] ---

What about north and south?

[03:57] ---

Naruto!

[03:58] ---

You've been getting hung up on insignificant details since earlier!

[04:01] ---

Anyways,

I was searching around for a scoop

[04:03] ---

and happened to overhear an interesting conversation...

[04:06] ---

He did hear us!

Should we get rid of him?!

[04:09] ---

You idiot!

[04:10] ---

Ouch!

[04:12] ---

He's right.

[04:14] ---

There's a rule that the photo for the Ninja Registration Form

[04:17] ---

must be of your entire face.

[04:19] ---

It's so obvious, we didn't even think about looking there.

[04:23] ---

Will you let me join you in this adventure?

[04:28] ---

What's your motive?

[04:30] ---

If I'm able to capture this Kakashi guy without a mask,

[04:34] ---

I'll have the biggest scoop since the Hidden Leaf was established.

[04:38] ---

Even if it's hushed up, I'm sure to make a lot of money out of this.

[04:42] ---

Hey! Hey!

[04:43] ---

When you get the money, you have to treat us to ramen! Promise?

[04:46] ---

I'll even throw in some dumplings.

[04:48] ---

So it's settled then?

[04:50] ---

This is getting interesting...

[04:54] ---

Oh, you guys...

[04:56] ---

INNER SAKURA

*I'm getting kind of
excited for this!*

[05:08] ---

Secret documents are stored here...

[05:11] ---

This is an infiltration mission...

[05:14] ---

Mr. Sukea, will you
be able to keep up?

[05:18] ---

Before I started taking pictures,
I was a rank-and-file ninja...

[05:23] ---

All right! Let's begin the mission!

[05:42] ---

Not done yet, Sasuke?!

[05:43] ---

Shut up... Wait!

[05:46] ---

Can we switch?

[05:56] ---

It opened! Wow!

[05:58] ---

Sukea...

[06:00] ---

What division did you belong to?

[06:02] ---

The Intel Unit that reported
directly to Lord Hokage.

[06:07] ---

That's the...

[06:08] ---

ANBU Black Ops.

[06:11] ---

Things happened
and now I'm retired.

[06:14] ---

Considering your past,
is it wise for you to be doing this?

[06:18] ---

You'll be targeted by the ANBU.

[06:21] ---

Don't worry about it.

C'mon, let's go.

[06:30] ---

We have to search in all of these?

[06:32] ---

Let's hurry.

[06:47] ---

Found it! This is it!

[06:53] ---

Okay, let's open it.

[06:58] ---

The moment is finally here!

[07:00] ---

REGISTRATION FORM

[07:04] ---

REGISTRATION FORM

[07:07] ---

REGISTRATION FORM

[07:14] ---

Don't move!

[07:17] ---

We're taking you in.

[07:20] ---

Make a move and
we'll take that as resistance...

[07:22] ---

Depending on the situation
we may have to take you down.

[07:24] ---

I-I feel like I'm going to sneeze.

[07:27] ---

Idiot! Hold it in!

[07:29] ---

Damn it...we were so close!

[07:36] ---

FIRE

[07:46] ---

Really? An infiltration mission?

[07:48] ---

I'm so sorry... I tried to stop them,

but they insisted...

[07:52] ---

Huh?! What a jerk!

[07:54] ---

So you planned on blaming us
from the start if this failed?!

[07:58] ---

They wanted to see
what you really looked like...

[08:01] ---

You're a former ANBU Black Ops,
aren't you?

[08:03] ---

Honestly!
Who cares what I really look like?!

[08:16] ---

You've got some nerve blaming us!

[08:19] ---

I thought it was strange.

[08:20] ---

You're skilled,
and you're a former ANBU.

[08:24] ---

You could've done this alone.

[08:25] ---

I can't stand guys who are handsome,
but do nasty things.

[08:29] ---

Sorry! Sorry!

[08:31] ---

I'll make it up to you by helping you
photograph Kakashi Sensei's face.

[08:35] ---

This time with
my photography skills.

[08:37] ---

What? You're still gonna do this?

[08:39] ---

Why? You're already giving up?

[08:42] ---

What's your plan?

[08:44] ---

Let's go for Kakashi himself.

[08:46] ---

We'll lure him out to a meal,
then photograph him while he eats.

[08:49] ---

We tried many times and failed.

[08:54] ---

Every time, at the very moment
we have a chance to see his face,

[08:58] ---

we get interrupted.

[09:00] ---

With this multi-exposure
camera I built,

[09:03] ---

we should get at least one photo.

[09:06] ---

SWEET CHESTNUTS

[09:10] ---

Sensei! I need to talk to you about
something very important, ya know?!

[09:15] ---

What is it?

[09:17] ---

Well, why don't we eat
some dumplings while we talk?

[09:21] ---

I'm ready!

[09:24] ---

All right, I'm gonna
take you up on your offer!

[09:50] ---

Hey, Naruto!

[09:51] ---

Were you guys
out taking a stroll too?

[09:54] ---

Don't bother us! We're doing
something really important!

[09:58] ---

What is it?

[10:03] ---

I'm about to find out.

[10:06] ---

He already ate it?!

[10:10] ---

*But this time,
we got you on camera!*

[10:28] ---

This is...impossible...

[10:30] ---

You're kidding... Not a single one?

[10:33] ---

I feel like some divine power
is at work here.

[10:38] ---

I guess this means...

[10:40] ---

the mission is over
and dismissed, huh?

[10:54] ---

I guess I'll be...

[10:56] ---

Hey, Naruto!

[11:02] ---

What are you guys up to?

[11:05] ---

Kiba...

And everyone!

[11:14] ---

MAKEOUT PARADISE

[11:20] ---

Kakashi Sensei!

[11:23] ---

P-Perfect timing!

[11:25] ---

U-Um...

O-Over there...

[11:27] ---

What's wrong?

Calm down and tell me.

[11:31] ---

A woman's drowned...

O-Over there by the river...

[11:34] ---

What?!

[11:55] ---

This isn't good.

Her pulse is weak.

[11:58] ---

Good job, Sakura!

[12:00] ---

*Her medicine's even fooled
Kakashi Sensei!*

[12:05] ---

This calls for...

[12:12] ---

*He definitely has to
take his mask off now!*

[12:23] ---

This woman's in danger!
We can't waste any time!

[12:26] ---

We have to get her to the hospital!

[12:33] ---

Plan A...failed.

[12:35] ---

Understood.

Everyone, switch to Plan B.

[12:39] ---

*Mr. Sukea, please get into
position as well.*

[12:41] ---

Roger.

[12:48] ---

All right, he's coming!

[12:50] ---

Just as Shikamaru predicted,

[12:52] ---

he's gonna pass this way
to the hospital.

[12:54] ---

Everyone get in position!

[13:03] ---

Expansion Jutsu!

[13:06] ---

Human Boulder!

Roll! Roll! Roll!

[13:20] ---

What're you doing?!

We have to get her to...

[13:29] ---

Go!

[13:30] ---

Hidden Jutsu! Beetle Sphere!

[13:35] ---

Now!

[13:40] ---

3...2...1

[13:43] ---

Now!

[13:44] ---

Scatter!

[13:47] ---

Mind Transmission Jutsu!

[14:00] ---

Look, you guys...

[14:01] ---

I get that you want to see
what I look like,

[14:03] ---

but think of the situation
at hand here!

[14:04] ---

She needs to get to
the hospital ASAP!

[14:14] ---

Shadow Possession Jutsu!

[14:16] ---

Complete!

[14:24] ---

Do it now, Sukea!

[14:31] ---

It finally worked, Naruto.

[14:34] ---

You can have ramen
and dumplings now!

[14:39] ---

Hey guys, the plan worked!

[14:43] ---

Finally...

[14:44] ---

You guys should all be
grateful to us.

[14:46] ---

That's because—

[14:47] ---

Okay, Kakashi Sensei...
Get ready!

[14:50] ---

Do it, Shikamaru!

[14:52] ---

It's time for the unveiling.

[14:54] ---

Wait, wait, you guys.

[14:56] ---

Let's just talk things over.

[15:01] ---

H-Hey!
Stop! Stop!

[15:07] ---

C-Calm down!

[15:09] ---

Keeping this a mystery makes it more alluring, don't you think?

[15:15] ---

Ramen and dumplings at Ichiraku sound way more alluring to me.

[15:20] ---

So you were bribed!

[15:22] ---

Checkmate!

[15:24] ---

Hey! Wait!

I mean, please wait!

[15:37] ---

You're being annoying, Lee!

[15:39] ---

Please spar with me!

[15:40] ---

Neji!

[15:42] ---

What?

Don't interfere!

[15:45] ---

Enough is enough, you two!

[15:58] ---

Hey! Wait!

[16:06] ---

Sorry!

[16:13] ---

Ouch!

[16:22] ---

A S-Shadow Clone?

[16:24] ---

What's the hell is going on?

[16:25] ---

Does this mean Kakashi Sensei was on to us from the very beginning?

[16:39] ---

It was too bad... But I'm really grateful to all of you.

[16:43] ---

Nah... Thanks to you Sukea, we had a great time!

[16:48] ---

Thank you!

[16:49] ---

I'd better get going.

[16:52] ---

Let's team up again
if something comes up.

[16:55] ---

Hope you get your scoop!

[17:08] ---

*They really seem like
they're having fun!*

[17:24] ---

It was sheer coincidence that Kiba
came to the dumpling shop...

[17:28] ---

But who would have thought
everyone would team up.

[17:31] ---

But something like this is good,
once in a while.

[17:35] ---

But it really wears me out...

[17:38] ---

...using this many Clones
and Transformations.

[17:43] ---

It was a close call with my mask...
because of everyone's teamwork.

[17:48] ---

Even if they got the mask,
it's no harm done.

[17:55] ---

Because I'm wearing
a back-up mask underneath.

[18:00] ---

Food is the best way!

[18:02] ---

That has the highest probability...

[18:04] ---

But the problem is, how do we get
Kakashi Sensei to eat with us.

[18:10] ---

Bad timing!
They're coming this way!

[18:36] ---

Hey!

[18:41] ---

Excuse me,

[18:42] ---

but did you notice any kind of trouble going on around here?

[18:45] ---

Huh? No, there wasn't anything...

[18:59] ---

Kakashi...

[19:02] ---

I heard him and his team were making a commotion all around town.

[19:06] ---

Sorry for stopping you.

[19:10] ---

N-No problem.

[19:16] ---

Hey.

[19:26] ---

Uh, can I help you?

[19:29] ---

Don't I know you from somewhere?

[19:33] ---

N-No...

I don't think so...

[19:37] ---

Really?

Well, excuse me. Later!

[19:45] ---

I could have sworn I've met him before...

[20:34] ---

Changing your voice really puts a strain on the throat.

[20:51] ---

RENTAL AGREEMENT

[20:56] ---

It turned out to be a good mission after all...

[21:00] ---

Their teamwork's gotten much better than it was

[21:03] ---

during the bell-snatching mission.

[21:05] ---

Oh well...

[21:06] ---

I can probably only keep this up for about two or three more attempts...

[22:49] ---

I can't use a pervy move
to distract her anymore.

[22:53] ---

So I gotta go back to the basics

[22:56] ---

...and corner her!

[22:57] ---

If she tries to escape through
that weird window again,

[23:01] ---

I'll enter it with her.

[23:03] ---

That's where I'll look for Sasuke!

[23:06] ---

Next time on Naruto Shippuden:
"Connecting Thoughts"

[23:10] ---

I can still sense
Sasuke's chakra clearly!

[23:14] ---

CONNECTING THOUGHTS

[23:15] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 08:20:03 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 08:20:03 UTC by whimsee